



Ⓞ Bedienungsanleitung

**Seifenspender inkl. Sensor**

Best.-Nr. 2481642

**1 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Bei dem Produkt handelt es sich um einen batteriebetriebenen automatischen Seifenspender zur Verwendung mit dünnflüssigen Seifen oder Desinfektionsmitteln. Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.


**2 Lieferumfang**

- Seifenspender
- Schlüssel zum Öffnen des Gehäuses
- 3 Schrauben und Dübel
- Bedienungsanleitung


**3 Neueste Informationen zum Produkt**

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

**4 Symbole in diesem Dokument**

 Das Symbol warnt vor Gefahren, die zu Personenschäden führen können. Lesen Sie die Informationen sorgfältig.

**5 Sicherheitshinweise**

 **Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

**5.1 Allgemein**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

**5.2 Handhabung**

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

**5.3 Betriebsumgebung**

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

**5.4 Betrieb**

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

**5.5 Batterien/Akkus**

- Achten beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien/Akkus, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Batterien/Akkus sind stets zum selben Zeitpunkt zu ersetzen bzw. auszutauschen. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien/Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

**5.6 Montage**

- Achten Sie bei der Wandmontage darauf, dass sich keine Kabel oder Rohre unter der Oberfläche befinden.
- Ein versehentliches Durchstechen von elektrischen Leitungen kann zu einem lebensgefährlichen Stromschlag führen!

**6 Bedienelemente**



- |                      |                    |                      |
|----------------------|--------------------|----------------------|
| 1 Behälterverschluss | 4 LED-Anzeige      | 7 Batteriefachdeckel |
| 2 Deckel             | 5 Ausgabedüse      | 8 Montageplatte      |
| 3 Produktbehälter    | 6 EIN/AUS-Schalter | 9 Sensor             |

## 7 Installation

### Wichtig:

- Installieren Sie den Seifenspender nicht über einer spiegelnden Oberfläche oder in der Nähe von fließendem Wasser, da dies den Sensor ungewollt auslösen kann.
- Achten Sie darauf, dass kein helles Licht auf den Sensor gerichtet ist oder auf ihn reflektiert wird.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen es von Wasser benetzt oder bespritzt werden kann.
- Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung fern.

1. Entfernen Sie die Montageplatte (8) an der Rückseite des Seifenspenders, indem Sie die Lasche anheben und die Montageplatte nach unten herauschieben.
2. Ermitteln Sie die korrekte Montageposition mithilfe der Montageplatte (8). Gewährleisten Sie einen Freiraum von mindestens 50 cm unterhalb des Sensors.

### WARNUNG

#### Risiko eines Stromschlags

Ein versehentliches Durchstechen von elektrischen Leitungen kann zu einem lebensgefährlichen Stromschlag führen.

- Stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass sich keine Kabel oder Rohre unter der gewählten Oberfläche befinden.

3. Befestigen Sie die Montageplatte (8) mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand.

## 8 Inbetriebnahme

### 8.1 Batterien einlegen

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (7) an der Unterseite des Produkts.
2. Nehmen Sie ggf. die alten Batterien/Akkus heraus.
3. Legen Sie 4 Batterien/Akkus vom Typ AA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Plus- und Minuspol sind jeweils auf den Batterien/Akkus und auf der Innenseite des Batteriefachs gekennzeichnet.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel (7) wieder ein.

### Hinweis:

- Wenn die LED-Anzeige (4) dauerhaft blinkt, ist eine Batteriewechsel erforderlich.

### 8.2 Seife einfüllen

### Wichtig:

- Beachten Sie, dass der Seifenspender nur für dünnflüssige Seifen und Desinfektionsmittel geeignet ist.

1. Entriegeln Sie den Behälterverschluss (1) mit dem mitgelieferten Schlüssel.
2. Öffnen Sie den Deckel (2).
3. Füllen Sie Seife in den Produktbehälter (3).
4. Verschließen Sie den Deckel (2).
5. Verriegeln Sie den Behälterverschluss (1) mit dem mitgelieferten Schlüssel.

## 9 Bedienung

### 9.1 Betriebsmodus wählen

Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter (6), um die verschiedenen Betriebsmodi auszuwählen:

- 1 x drücken:  
Seifenspender einschalten, Ausgabe von 0,8 ml Seife bei jeder Auslösung des Sensors
- 2 x drücken:  
Ausgabe von 1,2 ml Seife bei jeder Auslösung des Sensors
- 3 x drücken:  
Seifenspender ausschalten

### 9.2 Seife ausgeben

1. Schalten Sie den Seifenspender ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter (6) betätigen (siehe Abschnitt „9.1 Betriebsmodus wählen“).
2. Gehen Sie mit Ihren Händen unter den Sensor an der Unterseite des Seifenspenders. Die Reichweite des Sensors beträgt ca. 5-8 cm.
3. Warten Sie einen kurzen Moment, bis die Seife ausgegeben wird.

## 10 Fehlerbehebung

Fehler	Grund	Abhilfe
Der Sensor reagiert nicht.	Der Seifenspender ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Seifenspender ein.
	Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien.
	Unter dem Sensor befindet sich eine Lichtquelle oder es treten Reflexionen auf.	Achten Sie auf die korrekte Positionierung des Seifenspenders.

Fehler	Grund	Abhilfe
Der Sensor reagiert, aber es wird keine Seife ausgegeben.	Es befindet sich keine Seife mehr im Behälter.	Füllen Sie Seife nach.
	Es befindet sich Luft im System.	Lösen Sie den Sensor einige Male aus.
	Die Seife ist zu dickflüssig.	Nutzen Sie eine dünnflüssige Seife/ Desinfektionsmittel.
Der Seifenspender gibt zuviel oder zu wenig Seife aus.	Es wurde ein falscher Betriebsmodus gewählt.	Ändern Sie den Betriebsmodus.

## 11 Reinigung und Pflege

### Wichtig:

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse angreifen oder die Gerätefunktion beeinträchtigen können.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser.

- Schalten Sie den Seifenspender vor jeder Reinigung aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.
- Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.

## 12 Entsorgung

### 12.1 Produkt



Elektronische Geräte sind recycelbar und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den einschlägigen Gesetzen.

### 12.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie eine evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

## 13 Technische Daten

Stromversorgung .....	6 V, 4x 1,5 V AA-Batterien
Batterielebensdauer .....	ca. 2200 Ausgabevorgänge bzw. 4 – 6 Monate
Geeignete Produkte.....	dünnflüssige Seife oder Desinfektionsmittel
Behältervolumen.....	700 ml
Sensorreichweite .....	ca. 5 – 8 cm
Sensor-Reaktionszeit .....	0,25 s
Produktmaterial .....	ABS, PS
Betriebstemperatur .....	+10 bis +40 °C
Betriebluftfeuchtigkeit .....	0 – 85 % rF
Lagertemperatur .....	+5 bis +40 °C
Lagerluftfeuchtigkeit .....	0 – 85 % rF
Abmessungen (B x H x T) .....	111 x 180 x 100 mm
Gewicht.....	450 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

\*2481642\_v2\_1221\_02\_DS\_m\_4L\_(1)



Operating instructions

**Soap dispenser with sensor**

Item no. 2481642

**1 Intended use**

The product is a battery-operated automatic soap dispenser for use with disinfectants. This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

Using the product for purposes other than those described above may damage the product. Improper use can cause a short circuit, fire or other hazards.

This product complies with statutory, national and European regulations. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

**2 Delivery content**

- Soap dispenser
- Cover release key
- 3 screws and dowels
- Operating instructions

**3 Product updates**

Download the latest product catalogue at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code. Follow the instructions on the website.

**4 Symbols used in this document**



This symbol indicates hazards that may cause personal injury. Read the information carefully.

**5 Safety Instructions**



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

**5.1 General information**

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Should you have any questions or concerns after reading this document, please contact our technical support or a professional technician.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.

**5.2 Handling**

- Please handle the product carefully. Impact, shocks or a fall even from a low height can damage the product.

**5.3 Operating conditions**

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, vapours, and solvents.
- The product must be protected from high humidity and dampness.
- The product must not be exposed to direct sunlight.

**5.4 Operation**

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the device.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stress.

**5.5 (Rechargeable) batteries**

- Correct polarity must be observed when inserting the batteries.
- The (rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.

- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into open flames. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a danger of explosion!

**5.6 Installation**

- When wall mounting, make sure there are no cables, wires, or pipes located underneath the surface.
- Inadvertently puncturing electric cables can cause life-threatening electric shock!

**6 Product overview**



- |                     |                             |                  |
|---------------------|-----------------------------|------------------|
| 1 Container closure | 5 Nozzle                    | 8 Mounting plate |
| 2 Lid               | 6 ON/OFF switch             | 9 Sensor         |
| 3 Product container | 7 Battery compartment cover |                  |
| 4 LED indicator     |                             |                  |

## 7 Installation

### Important:

- Do not install the soap dispenser above a mirrored surface or close to running water as this can unintentionally trigger the sensor.
- Make sure no bright light is aimed at or reflected towards the sensor.
- Do not install in areas where the product can get covered or splashed by water.
- Keep the product away from direct sunlight.

1. Remove the mounting plate (8) on the rear of the soap dispenser by lifting the tab and sliding the mounting plate downwards.
2. Determine the correct mounting position using the mounting plate (8). Ensure a clearance of at least 50 cm below the sensor.

### WARNING

#### Risk of electric shock

Inadvertently puncturing electric cables can cause life-threatening electric shock!

- Before wall mounting, ensure that there are no cables or pipes located underneath the surface.

3. Secure the mounting plate (8) to the wall using the supplied screws and rawlplugs.

## 8 Operation

### 8.1 Installing batteries

1. Remove the battery compartment (7) cover on the base of the product.
2. If necessary, remove the old batteries.
3. Insert four AA batteries. Ensure the correct polarity. The positive and negative terminals are marked on the batteries and on the inside of the battery compartment.
4. Replace the battery compartment cover (7).

#### Note:

- If the LED display (4) flashes continuously, the batteries need to be replaced.

### 8.2 Filling with disinfectant

#### Important:

- Please note that the soap dispenser is only suitable for disinfectants.

1. Unlock the container closure (1) with the key provided.
2. Open the cover (2).
3. Pour disinfectant into the product container (3).
4. Close the cover (2).
5. Lock the container closure (1) with the key provided.

## 9 Operation

### 9.1 Selecting the operating mode

Press THE ON/OFF switch (6) to select the different operating modes:

- Press once:  
Switch on soap dispenser, output 0.8 ml of disinfectant each time the sensor is triggered
- 2x press:  
Output 1.2 ml of disinfectant each time the sensor is triggered
- Press three times:  
Switch off soap dispenser

### 9.2 Dispensing disinfectant

1. Switch on the soap dispenser by pressing the ON/OFF switch (6) (see „9.1 Selecting the operating mode“).
2. Place your hands under the sensor at the bottom of the soap dispenser. The range of the sensor is approx. 5 - 8 cm.
3. Wait a few moments for the disinfectant to dispense.

## 10 Troubleshooting

Fault	Reason	Solution
The sensor does not respond.	The soap dispenser is switched off.	Switch on the soap dispenser.
	Batteries are drained.	Replace the batteries.
	There is a light source under the sensor or there are reflections.	Ensure the correct position of the soap dispenser.

Fault	Reason	Solution
The sensor responds, but no disinfectant is emitted.	There is no disinfectant in the container.	Refill with disinfectant.
	There is air in the system.	Trigger the sensor several times.
	The disinfectant is too thick.	Use a disinfectant.
The soap dispenser emits too much or too little disinfectant.	An incorrect operating mode has been selected.	Change the operating mode.

## 11 Cleaning and care

### Important:

- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the housing or impair the functioning of the device.
- Do not immerse the product in water.

- Switch off the soap dispenser before cleaning.
- Wipe the product with a dry, fibre-free cloth.
- To prevent scratch marks, do not press too strongly on the surface when cleaning.

## 12 Disposal

### 12.1 Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

### 12.2 (Rechargeable) batteries

If a battery is inserted, remove it and dispose of it separately from the product. You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

## 13 Technical data

Power supply .....	6 V, 4x 1.5 V AA batteries
Battery service life .....	Approx. 2200 output processes or 4 - 6 months
Suitable products .....	Disinfectant
Container volume .....	700 ml
Sensor range .....	approx. 5 - 8 cm
Sensor response time .....	0.25 sec.
Product material .....	ABS, PS
Working temperature .....	+10 to +40 °C
Operating humidity .....	0 - 85 % RH
Storage Temperature .....	+5 to +40 °C
Storage humidity .....	0 - 85 % rH
Dimension (WxHxD) .....	111 x 180 x 100 mm
Weight .....	450 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or capturing in electronic data processing systems) requires prior written approval from the publisher. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

\*2481642\_v2\_1221\_02\_DS\_m\_4L\_(1)



## Mode d'emploi

### Distributeur de savon avec capteur

N° de commande 2481642

#### 1 Utilisation prévue

Le produit est un distributeur automatique de savon fonctionnant sur piles à utiliser avec des désinfectants. L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. N'utilisez donc pas l'appareil en plein air. Évitez dans tous les cas tout contact avec l'humidité.

Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Une utilisation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou d'autres dangers.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Transmettez toujours le mode d'emploi avec le produit, si vous le donnez à un tiers.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

#### 2 Contenu de l'emballage

- Distributeur de savon
- Clé pour ouvrir le boîtier
- 3 vis et chevilles
- Mode d'emploi

#### 3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations sur le produit à l'adresse [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions sur le site internet.

#### 4 Symboles figurant dans ce document



Ce symbole signale des risques susceptibles d'entraîner des blessures corporelles. Lisez attentivement les informations.

#### 5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

#### 5.1 Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Si vous avez des questions auxquelles ce document ne répond pas, veuillez vous adresser à notre service technique.
- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

#### 5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

#### 5.3 Environnement du fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit contre une humidité élevée et l'eau.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

#### 5.4 Fonctionnement

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant la manipulation, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre toute utilisation accidentelle. Veillez à ne pas réparer le produit vous-même. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

#### 5.5 Piles/accumulateurs

- Respectez les polarités des piles et des accumulateurs lorsque vous les insérez.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles/accumulateurs afin d'éviter tout dommage dû à une fuite. Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau. L'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles/accumulateurs corrompus.
- Gardez les piles/accus hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles/accumulateurs, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles/accumulateurs doivent toujours être remplacés ou échangés au même moment. Le mélange de piles/batteries rechargeables anciennes et de nouvelles piles/batteries rechargeables dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles/accumulateurs ne doivent pas être démontés, court-circuités ou jetés au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraînerait un risque d'explosion !

#### 5.6 Montage

- Lors du montage mural, veillez à ce qu'aucun câble ou tuyau ne se trouve sous la surface.
- Une perforation accidentelle des câbles électriques peut provoquer un choc électrique potentiellement mortel !

#### 6 Éléments de fonctionnement



- |                        |                             |                                     |
|------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Bouchon de réservoir | 4 Voyant LED                | 7 Couvercle du compartiment à piles |
| 2 Couvercle            | 5 Buse de distribution      | 8 Plaque de montage                 |
| 3 Réservoir du produit | 6 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT | 9 Capteur                           |

## 7 Installation

### Important :

- N'installez pas le distributeur de savon sur une surface réfléchissante ou à proximité d'eau courante, car cela pourrait déclencher le capteur de manière involontaire.
- Veillez à ce qu'aucune lumière vive ne soit dirigée vers le capteur ou réfléchi sur celui-ci.
- N'installez pas le produit dans des zones où il peut être mouillé ou éclaboussé par de l'eau.
- Tenez le produit hors de portée des sources de chaleur.

1. Retirez la plaque de montage (8) située à l'arrière du distributeur de savon en soulevant la languette et en faisant glisser la plaque de montage vers le bas.
2. Déterminer la bonne position de montage à l'aide de la plaque de montage (8). Veillez à ce qu'il y ait un espace libre d'au moins 50 cm en dessous du capteur.

### AVERTISSEMENT

#### Risque de choc électrique

Une perforation accidentelle des câbles électriques peut provoquer un choc électrique potentiellement mortel.

- Avant de monter le capteur au mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou de tubes sous la surface choisie.

3. Fixez la plaque de montage (8) sur le mur à l'aide des vis et chevilles fournies.

## 8 Mise en service

### 8.1 Insertion des piles

1. Retirez le couvercle des piles (7) situé sur la partie inférieure du produit.
2. Retirez les piles/accus usagés si nécessaire.
3. Insérez 4 piles/accus AA. Veillez à la bonne polarité. Les bornes positive et négative sont indiquées respectivement sur les piles/accus et à l'intérieur du compartiment à piles.
4. Remettez le couvercle du compartiment à piles (7) en place.

#### Remarque :

- Si le voyant LED (4) clignote en permanence, il est nécessaire de remplacer la pile/accu.

### 8.2 Remplissage de savon

#### Important :

- Notez que le distributeur de savon est uniquement adapté aux désinfectants.

1. Déverrouillez le bouchon du réservoir (1) à l'aide de la clé fournie.
2. Ouvrez le couvercle (2).
3. Versez du désinfectant dans le réservoir du produit (3).
4. Fermez le couvercle (2).
5. Verrouillez le bouchon du réservoir (1) à l'aide de la clé fournie.

## 9 Utilisation

### 9.1 Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (6) pour sélectionner les différents modes de fonctionnement :

- 1 pression :  
Allumage du distributeur de savon, distribution de 0,8 ml de désinfectant à chaque déclenchement du capteur
- 2 pressions :  
Distribution de 1,2 ml de désinfectant à chaque déclenchement du capteur
- 3 pressions :  
Le distributeur de savon s'éteint

### 9.2 Distribution de sortie

1. Allumez le distributeur de savon en actionnant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (6) (voir section „9.1 Sélection du mode de fonctionnement“).
2. Passez les mains sous le capteur situé à la base du distributeur de savon. La portée du détecteur est d'env. 5-8 cm.
3. Attendez un court instant que le désinfectant soit distribué.

## 10 Dépannage

Problème	Raison	Solution
Le capteur ne répond pas.	Le distributeur de savon est éteint.	Allumez le distributeur de savon.
	Les piles sont vides.	Remplacez les piles.
	Une source de lumière se trouve sous le capteur ou des réflexions se produisent.	Veillez à positionner correctement le distributeur de savon.

Problème	Raison	Solution
Le capteur réagit, mais aucun désinfectant n'est distribué.	Il n'y a plus de savon désinfectant le réservoir.	Remplissez avec du désinfectant.
	Il y a de l'air dans le système.	Relâchez le capteur plusieurs fois.
	Le désinfectant est trop épais.	Utilisez un désinfectant.
Le distributeur de savon émet trop ou trop peu de désinfectant.	Un mode de fonctionnement incorrect a été sélectionné.	Modifiez le mode de fonctionnement.

## 11 Nettoyage et entretien

### Important :

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier ou altérer le fonctionnement de l'appareil.
- Le produit ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau.

- Éteignez le distributeur de savon avant tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Lors du nettoyage, ne pas appuyer trop fort sur la surface afin d'éviter les rayures.

## 12 Élimination

### 12.1 Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

### 12.2 Piles/accumulateurs

Retirez la pile insérée (le cas échéant) et éliminez-la séparément du produit. Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/batteries, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

## 13 Caractéristiques techniques

Alimentation.....	6 V, 4 piles AA 1,5 V
Durée de vie des piles.....	env. 2200 distributions ou 4 à 6 mois
Produits adaptés.....	Désinfectant
Capacité du réservoir.....	700 ml
Portée du capteur.....	env. 5-8 cm
Temps de réaction du capteur.....	0,25 s
Matériau du produit.....	ABS, PS
Température de service.....	+10 à +40 °C
Humidité de fonctionnement.....	0 - 85 % rF
Température de stockage.....	+5 à +40 °C
Humidité de stockage.....	0 - 85 % rF
Dimensions (l x H x P).....	111 x 180 x 100 mm
Poids.....	450 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris ceux de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

\*2481642\_v2\_1221\_02\_DS\_m\_4L\_(1)



## Gebruiksaanwijzing

### Zeepautomaat incl. sensor

Bestelnr. 2481642

#### 1 Beoogd gebruik

Het product is een automatische dispenser die op batterijen werkt voor gebruik met dunvloeiende zeep of desinfectiemiddelen. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het dus niet in de openlucht. Het contact met vocht moet in ieder geval worden voorkomen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Onjuist gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen. In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

#### 2 Leveringsomvang

- Zeepautomaat
- Sleutel voor het openen van de behuizing
- 3x schroeven en pluggen
- Gebruiksaanwijzing

#### 3 Nieuwste productinformatie

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via onderstaande link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

#### 4 Symbolen in dit document



Het symbool waarschuwt voor gevaren die kunnen leiden tot persoonlijk letsel. Lees de informatie zorgvuldig door.

#### 5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en informatie voor correct gebruik in deze handleiding niet in acht neemt, dan aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor letsel of materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

##### 5.1 Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Als u vragen hebt die niet met dit document kunnen worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantenservice of ander gespecialiseerd personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een erkend servicecentrum.

##### 5.2 Gebruik

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of vallen van kleine hoogte kunnen het product beschadigen.

##### 5.3 Werkomgeving

- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge vochtigheid en nattigheid.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

##### 5.4 Gebruik

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Zie er ABSOLUUT vanaf het product zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportgerelateerde belastingen.

##### 5.5 Batterijen/accu's

- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterijen/accu's als ze gedurende lange tijd niet worden gebruikt om schade door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Bij de omgang met beschadigde batterijen/accu's moeten daarom veiligheidschandoenen gedragen worden.
- Bewaar batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen/accu's niet rondslingeren omdat deze door kinderen en/of huisdieren ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen/accu's moeten altijd tegelijkertijd worden geplaatst of vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen/accu's in het apparaat kan leiden tot het uitvallen van de batterijen/accu's en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen/accu's mogen niet uit elkaar worden gehaald, worden kortgesloten of worden verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

##### 5.6 Montage

- Zorg er bij wandmontage voor dat er zich geen kabels of leidingen onder het oppervlak bevinden.
- Het per ongeluk doorboren van elektrische kabels kan leiden tot een levensgevaarlijke elektrische schok!

#### 6 Bedieningselementen



- |                              |                      |                     |
|------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1 Sluiting van het reservoir | 4 Led-indicator      | 7 Batterijvakdeksel |
| 2 Deksel                     | 5 Doseermondstuk     | 8 Montageplaat      |
| 3 Productreservoir           | 6 AAN/UIT-schakelaar | 9 Sensor            |

## 7 Installatie

### Belangrijk:

- Installeer de desinfectieautomaat niet boven een spiegelend oppervlak of in de buurt van stromend water, omdat dit de sensor onbedoeld kan activeren.
- Let erop dat er geen fel licht op de sensor gericht is of op de sensor wordt gereflecteerd.
- Installeer het product niet op plaatsen waar het door water kan worden bevochtigd of bespoten.
- Houd het product uit de buurt van direct zonlicht.

1. Verwijder de montageplaat (8) aan de achterkant van de desinfectieautomaat door het lijpe op te tillen en de montageplaat naar beneden eruit te schuiven.
2. Bepaal de juiste montagepositie met behulp van de montageplaat (8). Zorg voor een vrije ruimte van ten minste 50 cm onder de sensor.

### WAARSCHUWING

#### Risico op een elektrische schok

Het per ongeluk doorboren van elektrische kabels kan leiden tot een levensgevaarlijke elektrische schok.

- Zorg er bij wandmontage voor dat er zich geen kabels of leidingen onder het gekozen oppervlak bevinden.

3. Bevestig de montageplaat (8) aan de wand met behulp van de meegeleverde schroeven en pluggen.

## 8 Ingebruikname

### 8.1 Batterijen plaatsen

1. Verwijder het batterijdeksel (7) aan de onderzijde van het product.
2. Verwijder eventueel de oude batterijen/accu's.
3. Plaats 4 batterijen/accu's van het type AA. Let op de juiste polariteit. Plus- en minpool zijn beide op de batterijen/accu's en aan de binnenkant van het batterijvak gemarkeerd.
4. Plaats het batterijvakdeksel (7) weer terug.

### Opmerking:

- Als de led-indicator (4) continu knippert, moet de batterij worden vervangen.

### 8.2 Zeep vullen

#### Belangrijk:

- Houd er rekening mee dat de desinfectieautomaat alleen geschikt is voor dunvloeibare zeep en desinfectiemiddelen.

1. Ontgrendel het slot van het reservoir (1) met de meegeleverde sleutel.
2. Open het deksel (2).
3. Vul de zeep in het productreservoir (3).
4. Sluit het deksel (2).
5. Vergrendel het slot van het reservoir (1) met de meegeleverde sleutel.

## 9 Bediening

### 9.1 Bedrijfsmodus kiezen

Druk op de AAN/UIT-schakelaar (6) om te kiezen tussen de verschillende bedrijfsmodi:

- 1 x drukken:  
Desinfectieautomaat inschakelen, afgifte van 0,8 ml desinfectiemiddel, elke keer als de sensor wordt geactiveerd
- 2 x drukken:  
Afgifte van 1,2 ml desinfectiemiddel, elke keer als de sensor wordt geactiveerd
- 3 x drukken:  
Desinfectieautomaat uitschakelen

### 9.2 Zeepafgifte

1. Schakel de desinfectieautomaat aan, door op de AAN/UIT-schakelaar (6) te drukken (zie alinea „9.1 Bedrijfsmodus kiezen“).
2. Houd uw handen onder de sensor aan de onderkant van de desinfectieautomaat. De reikwijdte van de sensor bedraagt ca. 5-8 cm.
3. Wacht even tot het desinfectiemiddel wordt afgegeven.

## 10 Problemen oplossen

Storing	Reden	Oplossing
De sensor reageert niet.	De desinfectieautomaat is uitgeschakeld.	Schakel de desinfectieautomaat aan.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen.
	Onder de sensor bevindt zich een lichtbron of er is sprake van reflecties.	Let op de juiste positionering van de desinfectieautomaat.

Storing	Reden	Oplossing
De sensor reageert, maar er wordt geen desinfectiemiddel afgegeven.	Er bevindt zich geen desinfectiemiddel meer in het reservoir.	Vul het desinfectiemiddel bij.
	Er bevindt zich lucht in het systeem.	Activeer de sensor een paar keer.
	Het desinfectiemiddel is te dik.	Gebruik een dunvloeibare zeep/desinfectiemiddel.
De desinfectieautomaat geeft te veel of te weinig desinfectiemiddel af.	U heeft een verkeerde bedrijfsmodus geselecteerd.	Wijzig de bedrijfsmodus.

## 11 Schoonmaken en onderhoud

### Belangrijk:

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen of de functie kunnen belemmeren.
- Dompel het product niet onder in water.

- Schakel de desinfectieautomaat voor elke reiniging uit.
- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product schoon te maken.
- Druk tijdens het reinigen niet te stevig op het oppervlak om krassen te voorkomen.

## 12 Verwijdering

### 12.1 Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Gooi het product aan het einde van zijn gebruiksduur weg volgens de geldende wettelijke bepalingen.

### 12.2 Batterijen/accu's

Verwijder een eventueel geplaatste batterij en verwijder deze afzonderlijk van het product. U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

## 13 Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	6 V, 4x 1,5 V AA-batterijen
Levensduur batterijen .....	ca. 2200 afgifteprocessen of 4 - 6 maanden
Geschikte producten.....	dunvloeibare zeep of desinfectiemiddelen
Inhoud van het reservoir .....	700 ml
Sensorbereik .....	ca. 5 – 8 cm
Reactietijd sensor .....	0,25 s
Productmateriaal .....	ABS, PS
Bedrijfstemperatuur .....	+10 tot +40 °C
Luchtvochtigheid tijdens gebruik .....	0 – 85 % relatieve luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur.....	+5 tot +40 °C
Opslagluchtvochtigheid .....	0 – 85 % relatieve luchtvochtigheid
Afmetingen (b x h x d) .....	111 x 180 x 100 mm
Gewicht.....	450 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten voorbehouden met inbegrip van vertalingen. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie is een weergave van de technische stand bij het ter perse gaan.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

\*2481642\_v2\_1221\_02\_DS\_m\_4L\_(1)